

# Num

## Chapter 10

Spanish Interlinear

Reference: Reina Valera 1909

1 וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵּאמֹר:  
Y-habló Yahweh a-Moisés diciendo:  
[H0413](#) [H3068](#) [H1696](#) [H0559](#) [H4872](#)

Y JEHOVÁ habló á Moisés, diciendo:

2 עֲשֵׂה לָךְ שְׁתֵּי חֲצוֹצְרֹת כֶּסֶף מְקֻשָּׁה תַעֲשֶׂה אֹתָם וְהָיוּ לָךְ  
Hazte dos trompetas de plata; de obra de martillo las harás, las cuales te servirán para convocar la congregación, y para hacer mover el campo.  
[H8147](#) [H2689](#) [H3701](#) [H4749](#) [H0853](#) [H1961](#) [H4264](#) [H0853](#) [H4550](#) [H5712](#) [H4744](#)

Hazte dos trompetas de plata; de obra de martillo las harás, las cuales te servirán para convocar la congregación, y para hacer mover el campo.

3 וַתִּקְעוּ בָהֶן וְנוֹעְדוּ אֵלֵיהֶן כָּל־הָעֵדָה אֶל־פֶּתַח  
Y-tocarán con-ellas y-se-reunirán hacia-ti toda-la congregación a-la-congregación entrada-de  
[H8628](#) [H3259](#) [H0413](#) [H3605](#) [H5712](#) [H0413](#) [H6607](#)

מוֹעֵד: אֶת־הַתֵּיבָה  
reunión: tienda-de  
[H4150](#) [H0168](#)

Y cuando las tocaren, toda la congregación se juntará á ti á la puerta del tabernáculo del testimonio.

4 וְאִם־בְּאַחַת יִתְקְעוּ וְנוֹעְדוּ אֵלֵיהֶן הַנְּשִׂאִים רָאשֵׁי אֲלָפֵי  
Y-si-tocaren con-una y-se-reunirán hacia-ti los-príncipes cabezas-de millares-de  
[H8628](#) [H0259](#) [H8628](#) [H3259](#) [H0413](#) [H0505](#)

יִשְׂרָאֵל:  
Israel:  
[H3478](#)

Mas cuando tocaren sólo la una, entonces se congregarán á ti los príncipes, las cabezas de los millares de Israel.

5 וַתִּקְעֵתָם תְּרוּעָה וְנִסְעוּ הַמַּחֲנֹת הַחֲנִים קִדְמָה:  
Y-tocaréis alarma y-partirán los-campamentos los-acampados al-oriente:  
[H8628](#) [H8643](#) [H5265](#) [H4264](#) [H2583](#)

Y cuando tocareis alarma, entonces moverán el campo de los que están alojados al oriente.

6 וַתִּקְעֵתָם תְּרוּעָה שְׁנִית וְנִסְעוּ הַמַּחֲנֹת הַחֲנִים תִּימָנָה תְּרוּעָה  
Y-tocaréis alarma segunda-vez y-partirán los-campamentos los-acampados al-sur alarma  
[H8628](#) [H8643](#) [H8145](#) [H5265](#) [H4264](#) [H2583](#) [H8486](#) [H8643](#)

לְמַסְעֵיהֶם: יִתְקְעוּ  
para-sus-partidas: tocarán  
[H4550](#) [H8628](#)

Y cuando tocareis alarma la segunda vez, entonces moverán el campo de los que están alojados al mediodía: alarma tocarán á sus partidas.

7 וּבִהְקֵלְךָ אֶת-הַקָּהָל תִּתְקַעוּ וְלֹא תִרְעוּ:   
 Y-al-congregar a-la-asamblea tocaréis y-no alarmaréis:   
 H6950 H0853 H6951 H8628 H3808 H7321

Empero cuando hubiereis de juntar la congregación, tocaréis, mas no con sonido de alarma.

8 וּבְנֵי אַהֲרֹן הַכֹּהֲנִים יִתְקַעוּ בַּחֲצָצְרוֹת וְהָיוּ לָכֶם   
 Y-hijos-de Aarón los-sacerdotes tocarán con-las-trompetas y-serán para-vosotros   
 H0175 H3548 H8628 H2689 H1961

לְחֻקַּת עוֹלָם לְדֹרֹתֵיכֶם:   
 por-estatuto-de perpetuidad para-vuestras-generaciones:   
 H2708 H5769 H1755

Y los hijos de Aarón, los sacerdotes, tocarán las trompetas; y las tendréis por estatuto perpetuo por vuestras generaciones.

9 וְכִי-תֵבֹאוּ מִלְחָמָה בְּאֶרֶצְכֶם עַל-הָעֹרֵץ הַצָּרֵר אֲתֹכֶם   
 Y-cuando-entréis en-guerra en-vuestra-tierra contra-el-enemigo el-opresor a-vosotros   
 H0935 H4421 H0776 H0853

וְהִרְעַתֶּם בַּחֲצָצְרוֹת וְיִזְכְּרֶתֶם לִפְנֵי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם   
 y-alarmaréis con-las-trompetas y-seréis-recordados delante-de Yahweh vuestro-Dios   
 H7321 H2689 H2142 H6440 H3068 H0430

וְנִשְׁעַתֶּם מֵאִיְבֵיכֶם:   
 y-seréis-salvados de-vuestros-enemigos:   
 H3467 H0341

Y cuando viniereis á la guerra en vuestra tierra contra el enemigo que os molestore, tocaréis alarma con las trompetas: y seréis en memoria delante de Jehová vuestro Dios, y seréis salvos de vuestros enemigos.

10 וּבְיוֹם שְׂמִחְתֶּם וּבְיוֹם שְׂמִחְתֶּם וּבְמוֹעֲדֵיכֶם וּבְרֵאשֵׁי חֳדָשֵׁיכֶם   
 Y-en-día-de vuestra-alegría y-en-vuestras-fiestas y-en-principios-de vuestros-meses   
 H3117 H8057 H4150 H2320

וְתִתְקַעְתֶּם עַל-חַטֹּאתֵיכֶם וְעַל זִבְחֵי   
 y-tocaréis con-las-trompetas sobre vuestros-holocaustos y-sobre sacrificios-de   
 H8628 H2689 H2077

אֲנִי לָכֶם וְהָיוּ שְׁלָמֵיכֶם לְזִכְרוֹן לְפָנֵי אֱלֹהֵיכֶם   
 yo para-vosotros y-serán para-memorial para-vosotros vuestro-Dios   
 H1961 H8002 H2146 H6440 H0430 H0589

יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם:   
 Yahweh vuestro-Dios:   
 H3068 H0430

Y en el día de vuestra alegría, y en vuestras solemnidades, y en los principios de vuestros meses, tocaréis las trompetas sobre vuestros holocaustos, y sobre los sacrificios de vuestras paces, y os serán por memoria delante de vuestro Dios: Yo Jehová vuestro Dios.

11 וַיְהִי בִשְׁנַת הַשְּׁנִית בְּחֹדֶשׁ הַשֵּׁנִי בְּעֶשְׂרִים בְּחֹדֶשׁ נִעְלָה הָעֶנָן   
 Y-fue en-el-año el-segundo en-el-mes el-segundo en-veinte del-mes se-alzó la-nube   
 H1961 H8141 H8145 H2320 H8145 H6242 H2320 H5927 H6051

מֵעַל מִשְׁכַּן הָעֵדֻת:   
 de-sobre tabernáculo-de el-testimonio:   
 H4908 H5715

Y fué en el año segundo, en el mes segundo, á los veinte del mes, que la nube se alzó del tabernáculo del testimonio.

12 וַיִּסְעוּ בְנֵי־יִשְׂרָאֵל לְמַסְעֵיהֶם מִמִּדְבָּר סִינַי וַיָּשְׁכּוּ y-reposó Sinaí desde-desierto-de según-sus-partidas Israel hijos-de- Y-partieron [H7931](#) [H5514](#) [H4550](#) [H3478](#) [H5265](#)

וַיַּעֲנֵן הַעֲנָן בְּמִדְבָּר פָּאֶרָן: en-desierto-de la-nube Parán: [H6290](#) [H6051](#)

Y movieron los hijos de Israel por sus partidas del desierto de Sinaí; y paró la nube en el desierto de Parán.

13 וַיִּסְעוּ בְּרֵאשִׁיטָה עַל־פִּי יְהוָה בְּיַד־מֹשֶׁה: Y-partieron primeramente según-boca-de Yahweh por-mano-de-Moisés: [H4872](#) [H3027](#) [H3068](#) [H6310](#) [H7223](#) [H5265](#)

Y movieron la primera vez al dicho de Jehová por mano de Moisés.

14 וַיֵּצֵא עֲבָאֹן נַחֲשׁוֹן בֶּן־יְהוּדָה מִחֹנֶה לְצִבְאוֹתָם Y-partió su-ejército Naasón hijo-de-Judá campamento-de según-sus-ejércitos [H7223](#) [H3063](#) [H4264](#) [H1714](#) [H5265](#)

וְעַל־צֶבָאוֹן עֲמִינָדָב: y-sobre-su-ejército Aminadab: hijo-de- [H5992](#) [H5177](#)

Y la bandera del campo de los hijos de Judá comenzó á marchar primero, por sus escuadrones: y Naasón, hijo de Aminadab, era sobre su ejército.

15 וְעַל־צֶבָא מִטֵּה בְנֵי־יִשְׁשַׁכָּר נַתָּנָאֵל בֶּן־זוּעָר: Y-sobre-ejército-de tribu-de hijos-de Isacar Natanael hijo-de-Zuar: [H6686](#) [H5417](#) [H3485](#) [H4294](#)

Y sobre el ejército de la tribu de los hijos de Issachâr, Nathanael hijo de Suar.

16 וְעַל־צֶבָא מִטֵּה בְנֵי־זָבֻלֹן אֱלִיָּאב בֶּן־חֶלֹן: Y-sobre-ejército-de tribu-de hijos-de Zabulón Eliab hijo-de-Helón: [H2497](#) [H0446](#) [H2074](#) [H4294](#)

Y sobre el ejército de la tribu de los hijos de Zabulón, Eliab hijo de Helón.

17 וַיְהִי וְהוֹרֵד יְהוָה הַמִּשְׁכָּן וַיִּסְעוּ בְנֵי־גֵרְשׁוֹן מֵרָרִי וּבְנֵי־מֵרָרִי נֹשְׂאֵי הַמִּשְׁכָּן Y-fue-bajado el-tabernáculo y-partieron hijos-de-Gersón e-hijos-de Merari portadores-de [H5265](#) [H4908](#) [H3381](#) [H5375](#) [H4847](#) [H1648](#)

הַמִּשְׁכָּן: el-tabernáculo: [H4908](#)

Y después que estaba ya desarmado el tabernáculo, movieron los hijos de Gersón y los hijos de Merari, que lo llevaban.

18 וַיֵּצֵא עֲבָאֹן רֹאשִׁיטָה מִחֹנֶה לְצִבְאוֹתָם וְעַל־יְהוָה יְהוָה: Y-partió su-ejército según-sus-ejércitos Rubén campamento-de estandarte-de [H7205](#) [H4264](#) [H1714](#) [H5265](#)

אֱלִישׁוּר בֶּן־סֵדֵיאוּר: Elisur hijo-de-Sedeur: [H7707](#) [H0468](#)

Luego comenzó á marchar la bandera del campo de Rubén por sus escuadrones: y Elisur, hijo de Sedeur, era sobre su ejército.

19 וְעַל־ יֶזְרַאֵל צִבְאָה מִטֵּה בְנֵי שִׁמְעוֹן שְׁלֹמִיֶּאֱל בֶּן־ שַׁדַּי צוּרַי  
Y-sobre- ejército-de tribu-de hijos-de Simeón Selumiel hijo-de Zurisadai:  
[H6701](#) [H8017](#) [H8095](#) [H4294](#)

Y sobre el ejército de la tribu de los hijos de Simeón, Selumiel hijo de Zurisadai.

20 וְעַל־ יֶזְרַאֵל צִבְאָה מִטֵּה בְנֵי גָד אֱלִיָּסָף בֶּן־ דְּעוּאֵל:  
Y-sobre- ejército-de tribu-de hijos-de Gad Eliasaf hijo-de Deuel:  
[H1845](#) [H0460](#) [H1410](#) [H4294](#)

Y sobre el ejército de la tribu de los hijos de Gad, Eliasaph hijo de Dehuel.

21 וְנָסְעוּ וְהָקִימוּ וְהָקִימוּ הַמִּשְׁכָּן נָשִׂאִי הַמִּקְדָּשׁ אֶת־ יְהוֹקִימֹ וְהָקִימוּ הַמִּשְׁכָּן  
Y-partieron los-coatitas portadores-de el-santuario a- y-levantaron el-tabernáculo  
[H6956](#) [H5265](#) [H4720](#) [H0853](#) [H4908](#)

עַד־ בָּאָם: ס  
hasta- su-llegada: ¶  
[H0935](#) [H5704](#)

Luego comenzaron á marchar los Coathitas llevando el santuario; y entre tanto que ellos llegaban, los otros acondicionaron el tabernáculo.

22 וְנָסְעַתָּה עִמָּךְ עִמָּךְ עִמָּךְ עִמָּךְ עִמָּךְ עִמָּךְ עִמָּךְ עִמָּךְ  
Y-partió Y-partió Y-partió Y-partió Y-partió Y-partió Y-partió Y-partió  
[H5265](#) [H1714](#) [H4264](#) [H0669](#) [H5989](#) [H0476](#)

עִמָּךְ עִמָּךְ עִמָּךְ עִמָּךְ עִמָּךְ עִמָּךְ עִמָּךְ עִמָּךְ  
Amiud: hijo-de- Elisama su-ejército  
[H5989](#) [H0476](#)

Después comenzó á marchar la bandera del campo de los hijos de Ephraim por sus escuadrones: y Elisama, hijo de Ammiud, era sobre su ejército.

23 וְעַל־ יֶזְרַאֵל צִבְאָה מִטֵּה בְנֵי מָנַשֶׁה גַּמְלִיֵּאל בֶּן־ פֶּדָסוּר צוּר:  
Y-sobre- ejército-de tribu-de hijos-de Manasés Gamaliel hijo-de Pedasur- Zor:  
[H4294](#) [H1583](#) [H4519](#) [H6301](#) [H6301](#)

Y sobre el ejército de la tribu de los hijos de Manasés, Gamaliel hijo de Pedasur.

24 וְעַל־ יֶזְרַאֵל צִבְאָה מִטֵּה בְנֵי בִנְיָמִן אֲבִידָן בֶּן־ גִּדְעוֹנִי:  
Y-sobre- ejército-de tribu-de hijos-de Benjamín Abidán hijo-de Gedeoni:  
[H4294](#) [H1144](#) [H0027](#) [H1441](#)

Y sobre el ejército de la tribu de los hijos de Benjamín, Abidán hijo de Gedeón.

25 וְנָסְעַתָּה עִמָּךְ עִמָּךְ עִמָּךְ עִמָּךְ עִמָּךְ עִמָּךְ עִמָּךְ עִמָּךְ  
Y-partió Y-partió Y-partió Y-partió Y-partió Y-partió Y-partió Y-partió  
[H5265](#) [H1714](#) [H4264](#) [H1835](#) [H0622](#) [H3605](#)

הַמִּשְׁכָּן הַמִּשְׁכָּן הַמִּשְׁכָּן הַמִּשְׁכָּן הַמִּשְׁכָּן הַמִּשְׁכָּן הַמִּשְׁכָּן הַמִּשְׁכָּן  
los-campamentos según-sus-ejércitos y-sobre- su-ejército Ahiezer hijo-de Amisadai:  
[H4264](#) [H0295](#) [H5996](#)

Luego comenzó á marchar la bandera del campo de los hijos de Dan por sus escuadrones, recogiendo todos los campos: y Ahiezer, hijo de Ammisaddai, era sobre su ejército.

26 וְעַל־ יֶזְרַאֵל צִבְאָה מִטֵּה בְנֵי אָסֶר פַּגִּיֵּאל בֶּן־ עֹכְרָן:  
Y-sobre- ejército-de tribu-de hijos-de Aser Pagiel hijo-de Ocrán:  
[H4294](#) [H0836](#) [H6295](#) [H5918](#)

Y sobre el ejército de la tribu de los hijos de Aser, Pagiel hijo de Ocrán.

27 וְעַל־ יֶעֱלֶה-עַל-צָבָא מִטֵּה בְנֵי נַפְתָּלִי אַחִירָע בֶּן-עֵינָן:  
Enán: hijo-de- Ahira Neftalí hijos-de tribu-de ejército-de Y-sobre-  
[H5881](#) [H0299](#) [H5321](#) [H4294](#)

Y sobre el ejército de la tribu de los hijos de Nephtalí, Ahira hijo de Enán.

28 אֵלֶּה מַסְעֵי בְנֵי-יִשְׂרָאֵל לְצָבָאָתָם וַיִּסְעוּ: ס  
Estas partidas-de hijos-de- Israel según-sus-ejércitos y-partieron:  
[H0428](#) [H4550](#) [H3478](#) [H5265](#)

Estas son las partidas de los hijos de Israel por sus ejércitos, cuando se movían.

29 וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה לְחֹבָב בֶּן-רְעוּאֵל הַמְדִּינִי חֹתֵן מֹשֶׁה וְנֹסְעִים  
Y-dijo Moisés a-Hobab hijo-de- Reuel el-madianita suegro-de Moisés partiendo  
[H0559](#) [H4872](#) [H2246](#) [H7467](#) [H4084](#) [H4872](#) [H5265](#)  
אֲנַחְנוּ אֶל-הַמָּקוֹם אֲשֶׁר אָמַר יְהוָה אֵתָּן לָכֶם לָכֶה אִתָּנוּ  
nosotros hacia-el-lugar que dijo Yahweh lo daré a-vosotros ven con-nosotros  
[H0587](#) [H0413](#) [H4725](#) [H0559](#) [H3068](#) [H0853](#) [H5414](#) [H3212](#) [H0854](#)  
וְהַטַּבְנוּ לָךְ כִּי-יְהוָה הֵבִיאָנוּ אֵלֵינוּ  
y-haremos-bien a-ti porque- Yahweh bien sobre- Israel:  
[H3190](#) [H3068](#) [H1696](#) [H3478](#)

Entonces dijo Moisés á Hobab, hijo de Ragüel Madianita, su suegro: Nosotros nos partimos para el lugar del cual Jehová ha dicho: Yo os lo daré. Ven con nosotros, y te haremos bien: porque Jehová ha hablado bien respecto á Israel.

30 וַיֹּאמֶר אֵלָיו לֹא אֵלֶּךְ כִּי אִם-אֶל-אַרְצִי וְאֶל-מוֹלְדֹתַי אֵלֶּךְ:  
Y-dijo a-él no iré porque sino- a- mi-tierra y-a- mi-parentela iré:  
[H0559](#) [H0413](#) [H3808](#) [H3212](#) [H0413](#) [H0776](#) [H0413](#) [H4138](#) [H3212](#)

Y él le respondió: Yo no iré, sino que me marcharé á mi tierra y á mi parentela.

31 וַיֹּאמֶר אֵל-נָא תַעֲזֹב אִתָּנוּ וְכִי עַל-כֵּן יָדַעְתָּ  
Y-dijo no- por-favor abandones a-nosotros y- serás en-el-desierto nuestro-acampar  
[H0559](#) [H0408](#) [H4994](#) [H0853](#) [H3045](#)  
לְעֵינָיִם: לָנוּ  
por-ojos: para-nosotros  
[H1961](#) [H2583](#)

Y él le dijo: Ruégote que no nos dejes; porque tú sabes nuestros alojamientos en el desierto, y nos serás en lugar de ojos.

32 וְהָיָה כִּי-תֵלֵךְ עִמָּנוּ וְהָיָה הַטֹּב הַהוּא אֲשֶׁר יֵיטִיב יְהוָה  
Y-será cuando- vayas con-nosotros y-será el-bien que haga-bien Yahweh  
[H1961](#) [H3212](#) [H1870](#) [H7969](#) [H1931](#) [H3190](#) [H3068](#)

עִמָּנוּ וְהַטַּבְנוּ לָךְ:  
con-nosotros y-haremos-bien a-ti:  
[H3190](#)

Y será, que si vinieres con nosotros, cuando tuviéremos el bien que Jehová nos ha de hacer, nosotros te haremos bien.

33 וַיִּסְעוּ מִתֵּרֶם יְהוָה דֶּרֶךְ שְׁלֹשֶׁת יָמִים וַאֲרוֹן בְּרִית-יְהוָה  
Y-partieron de-monte-de Yahweh camino-de Yahweh tres días para-buscar para-ellos reposo:  
[H5265](#) [H2022](#) [H3068](#) [H1870](#) [H7969](#) [H3117](#) [H0727](#) [H1285](#) [H3068](#)  
נֹסֵעַ לְפָנֵיהֶם דֶּרֶךְ שְׁלֹשֶׁת יָמִים לְהָם מְנוּחָה:  
partiendo delante-de-ellos camino-de tres días para-ellos para-buscar reposo:  
[H5265](#) [H6440](#) [H1870](#) [H7969](#) [H3117](#) [H8446](#) [H4496](#)

Así partieron del monte de Jehová camino de tres días; y el arca de la alianza de Jehová fué delante de ellos camino de tres días, buscándoles lugar de descanso.

|                       |                       |             |                       |                       |      |                       |     |    |
|-----------------------|-----------------------|-------------|-----------------------|-----------------------|------|-----------------------|-----|----|
| וַיֵּצֵא              | יְהוָה                | עָלֵיהֶם    | יוֹמָם                | בְּנִסְעָם            | מִן־ | הַמַּחֲנֶה:           | זֶה | 34 |
| Y-nube-de             | Yahweh                | sobre-ellos | de-día                | al-partir-ellos       | de-  | el-campamento:        | ¶   |    |
| <a href="#">H6051</a> | <a href="#">H3068</a> |             | <a href="#">H3119</a> | <a href="#">H5265</a> |      | <a href="#">H4264</a> |     |    |

Y la nube de Jehová iba sobre ellos de día, desde que partieron del campo.

|                       |                       |                       |                       |                       |           |                       |                    |    |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------|-----------------------|--------------------|----|
| וַיְהִי               | בְּנִסְעַ             | הָאֵרֶן               | וַיֹּאמֶר             | מֹשֶׁה                | וַקִּמָּה | יְהוָה                | וַיִּפְּצוּ        | 35 |
| Y-fue                 | al-partir             | el-arca               | y-dijo                | Moisés                | Levántate | Yahweh                | y-sean-dispersados |    |
| <a href="#">H1961</a> | <a href="#">H5265</a> | <a href="#">H0727</a> | <a href="#">H0559</a> | <a href="#">H4872</a> |           | <a href="#">H3068</a> |                    |    |
| אַיְכָּיִד            | וַיִּהְיוּ            | מְשֹׂנְאֵי־           | מִפְּנֵי־             |                       |           |                       |                    |    |
| tus-enemigos          | y-huyan               | tus-aborrecedores     | de-tu-faz:            |                       |           |                       |                    |    |
| <a href="#">H0341</a> | <a href="#">H5127</a> | <a href="#">H8130</a> | <a href="#">H6440</a> |                       |           |                       |                    |    |

Y fué, que en moviendo el arca, Moisés decía: Levántate, Jehová, y sean disipados tus enemigos, y huyan de tu presencia los que te aborrecen.

|                       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |     |    |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----|----|
| וּבִנְחָה             | יֹאמֶר                | שׁוּבָה               | יְהוָה                | רַבְּבוֹתַי           | אַלְפֵי               | יִשְׂרָאֵל:           | זֶה | 36 |
| Y-al-reposar          | decía                 | Vuelve                | Yahweh                | miríadas-de           | millares-de           | Israel:               | ¶   |    |
| <a href="#">H5117</a> | <a href="#">H0559</a> | <a href="#">H7725</a> | <a href="#">H3068</a> | <a href="#">H7233</a> | <a href="#">H0505</a> | <a href="#">H3478</a> |     |    |

Y cuando ella asentaba, decía: Vuelve, Jehová, á los millares de millares de Israel.